BỘ Y TẾ
**BQLDA NÂNG CAO NĂNG LỰC QUẢN LÝ ATVSTP TRONG THƯƠNG MẠI TIỂU VÙNG MÊ CÔNG MỞ RỘNG**

Số: 16 /CV-BQLDA
V/v đăng thông tin lựa chọn nhà thầu cung cấp trang thiết bị phòng thí nghiệm (Gói thầu ICB01)

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 19 tháng 6 năm 2015*

Kính gửi: Báo Đấu thầu - Bộ Kế hoạch và Đầu tư

## I. THÔNG TIN CHUNG:

1. Tên cơ quan/đơn vị đăng ký thông báo: Ban quản lý dự án "Nâng cao năng lực quản lý an toàn vệ sinh thực phẩm trong thương mại tiểu vùng Mê Công mở rộng".

- Địa chỉ: Phòng 203-204, Nhà D1, Khu Ngoại giao đoàn Vạn Phúc, 298 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội.

- Điện thoại/Fax/E-mail: 04 3726 5377, 0912 038 891.

2. Tên dự án: Nâng cao năng lực quản lý an toàn vệ sinh thực phẩm trong thương mại tiểu vùng Mê Công mở rộng.

3. Quyết định phê duyệt kế hoạch đấu thầu: Số 1861/QĐ-BYT ngày 18/5/2015 của Bộ trưởng Bộ Y tế.

4. Cơ quan chủ quản: Bộ Y tế; Chủ dự án: Cục An toàn thực phẩm.

5. Tên chủ đầu tư: Cục An toàn thực phẩm, Bộ Y tế – Ngõ 135 Núi Trúc, Ba Đình, Hà Nội.

6. Tổng mức đầu tư: 11.720.000 USD *(Mười một triệu bảy trăm hai mươi nghìn đô la Mỹ).*

7. Tên gói thầu mua sắm đăng ký thông báo mời nộp HSDT: Gói thầu ICB 01 – Mua trang thiết bị phòng thí nghiệm (gồm 05 lô).

8. Giá gói thầu: 2.652.000 USD *(Hai triệu sáu trăm năm mươi hai ngàn đô la Mỹ).*

# II. PHẦN THÔNG TIN ĐĂNG TẢI

## SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

### PROJECT MANAGEMENT UNIT OF IMPROVED SANITARY AND PHYTOSANITARY HANDLING IN GREATER MEKONG SUBREGION TRADE PROJECT

### INVITATION FOR BIDS

| | |
|---|---|
| **Date** | **18 June 2015** |
| **Loan No.** | **2944-VIE(SF): Trade Facilitation: Improved Sanitary and Phytosanitary Handling in Greater Mekong Subregion Trade Project** |
| **Bid No.** | **ICB-01-Laboratory Equipment** |
| **Deadline for Bid Submission** | **6 August 2015** |

1. The Socialist Republic of Vietnam has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of "Trade Facilitation: Improved Sanitary and Phytosanitary Handling in Greater Mekong Subregion Trade Project", and it intends to apply part of the proceeds of this loan to payments for Package ICB 01 - Laboratory Equipment.

2. The Vietnam Food Administration/Project Management Unit (the "Purchaser") invites sealed bids from eligible Bidders for supplying goods under package ICB 01 which includes the number of items as below:

| No. | Name of Goods or Related Services | Unit | Quantity |
|---|---|---|---|
| **I** | **Lot No. 1: Institute of Hygiene and Public Health (IHPH)** | | |
| 1 | High-performance liquid chromatography (LC) – Inductively Couple Plasma Mass Spectrometer (ICPMS)/LC-ICP-MS | System | 1 |
| 2 | Oven | Unit | 1 |
| 3 | Autoclave | Unit | 1 |
| 4 | CO2-Incubator | Unit | 1 |
| **II** | **Lot No. 2: National Institute of Food Center (NIFC)** | | |
| 1 | High-performance liquid chromatography (LC) – Inductively Couple Plasma Mass Spectrometer (ICPMS)/LC-ICP-MS | System | 1 |
| 2 | High Performance Thin-Layer Chromatography/ HPTLC | System | 1 |
| 3 | Cooled shaking incubator | Unit | 1 |
| 4 | High-speed centrifuges | Unit | 1 |
| 5 | Freezer | Unit | 1 |
| 6 | Refrigerator | Unit | 2 |
| 7 | Autoclave | Unit | 1 |
| 8 | Protein Electrophoresis (IBLOT) | System | 1 |
| 9 | Analytical balance (0.1 mg) | Unit | 1 |
| 10 | Elisa Reader | System | 1 |
| 11 | Nitrogen Evaporator | Unit | 1 |
| 12 | Pesticide Standards | Kit | 1 |
| **III** | **Lot No. 3: National Institute of Nutrition (NIN)** | | |
| 1 | Liquid Chromatography – Mass Spectrometer LC/MS/MS | System | 1 |
| 2 | Gas Chromatograph – Mass Spectrometry GC/MS/MS with Robotic Autosampler | System | 1 |
| 3 | Real Time PCR | System | 1 |
| 4 | Inductively Couple Plasma Mass Spectrometer ICP-MS | System | 1 |
| **IV** | **Lot No. 4: Pasteur Institute in Nha Trang (PINT)** | | |
| 1 | Real time PCR | System | 1 |
| 2 | CO2 – Incubator | Unit | 1 |
| 3 | Incubator | Unit | 1 |
| 4 | Autoclave | Unit | 1 |
| 5 | Biosafety cabinet | Unit | 1 |
| 6 | Water purify | Unit | 1 |
| 7 | Sequencing system | System | 1 |
| 8 | High speed (Cooled) centrifuge | Unit | 1 |
| 9 | Microscope link to digital camera | Unit | 1 |
| 10 | Inductively Couple Plasma Mass Spectrometer ICP-MS | System | 1 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| V | **Lot No. 5: Tay Ninh Preventive Medicine Center (TNPMC)** | | |
| 1 | UV-VIS Spectrophotometer | Unit | 1 |
| 2 | Gas Chromatograph – Mass Spectrometry GC-MS with auto sampler | System | 1 |
| 3 | Fume Hood | Unit | 1 |
| 4 | High-performance liquid chromatography HPLC with FLD and DAD | System | 1 |
| 5 | Bacteria filtration with 10 unit | Kit | 1 |
| 6 | Semi-Automatic Protein analyzer | Unit | 1 |

Bidders may bid for one or several lots as further defined in the Bidding Document

3. International Competitive Bidding will be conducted in accordance with ADB's Single Stage – Two Envelop Bidding Procedure.
4. Interested eligible Bidders may obtain further information and inspect the Bidding Document at the address given below, from 25 June 2015 to 6 August 2015 starting at 9:00 am up to 4:00 pm.
5. The Bidding Document, in English language, can be purchased by interested Bidders upon the submission of a written application to the address below with a payment of a non-refundable fee of VND 3,000,000 or USD150 plus USD50 for overseas delivery. The payment methods will be in cash or bank transfer to the addressed account below. The bidding document will be delivered by courier. The PMU will not responsible for loss or late delivery caused by the post.

   **Trade Facilitation: Improved Sanitary and Phytosanitary Handling in Greater Mekong Sub-region Trade Project**
   Address: Room 203-204, building D1, Van Phuc Diplomatic Compound, 298 Kim Ma, Hanoi.
   Account number: USD 1200208026272 at Vietnam Bank for Agriculture and Rural Development.
   SWIFT Code: VBAAVNVX405

6. Bids must be submitted to the address below no later than 9:00 am (local time) on 6 August 2015.

   **The Project Management Unit of Improved Sanitary and Phytosanitary Handling in Greater Mekong Subregion Trade Project**

   Address: Room 203-204, D1 Block, Van phuc Diplomatic Compound, 298 Kim Ma Street, Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam;

   Facsimile: (+84-4)-37265380, or by E-mail to: sps.pmu@vfa.gov.vn; sps.pmu@gmail.com.

7. All Bids must be accompanied by a Bid Security as specified in the Bidding Document.
8. Bids will be opened in with the presence of the Bidders' representatives at the same venue as for bid submission. Late Bids shall be rejected
9. The PMU will not be responsible for any costs or expenses incurred by Bidders during the preparation and delivery of Bids.
10. Domestic Preference shall not apply

***Nơi nhận:***
- Như trên;
- Cục ATTP (để đăng lên Website);
- Lưu: VT.

**GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Thanh Phong**